

P7_TA(2012)0161

Absolutórium za rok 2010: všeobecný rozpočet EÚ, Výbor regiónov

1. Rozhodnutie Európskeho parlamentu z 10. mája 2012 o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel VII – Výbor regiónov (COM(2011)0473 – C7-0262/2011 – 2011/2207(DEC))

Európsky parlament,

- so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2010¹,
 - so zreteľom na ročnú účtovnú závierku Európskej únie za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473 – C7-0262/2011)²,
 - so zreteľom na výročnú správu Výboru regiónov o vnútorných auditoch vykonaných v roku 2010 pre orgán udeľujúci absolútorium,
 - so zreteľom na výročnú správu Dvora audítorov o plnení rozpočtu za rozpočtový rok 2010 spolu s odpoveďami inštitúcií³,
 - so zreteľom na vyhlásenie o vierohodnosti⁴ vedenia účtov a zákonnosti a správnosti príslušných operácií, ktoré poskytol Dvor audítorov za rozpočtový rok 2010 v súlade s článkom 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na článok 314 ods. 10 a články 317, 318 a 319 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev⁵, a najmä na jeho články 50, 86, 145, 146 a 147,
 - so zreteľom na článok 77 a prílohu VI rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu (A7-0090/2012),
1. udeľuje generálnemu tajomníkovi Výboru regiónov absolútorium za plnenie rozpočtu Výboru regiónov za rozpočtový rok 2010;
 2. uvádza svoje poznámky v priloženom uznesení;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto rozhodnutie a uznesenie, ktoré je jeho neoddeliteľnou súčasťou, Rade, Komisii, Súdnemu dvoru Európskej únie, Dvoru audítorov, Európskemu ombudsmanovi a Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a aby zabezpečil ich uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie* (v sérii L).

¹ Ú. v. EÚ L 64, 12.3.2010.

² Ú. v. EÚ C 332, 14.11.2011, s. 1.

³ Ú. v. EÚ C 326, 10.11.2011, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ C 332, 14.11.2011, s. 134.

⁵ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

2. Uznesenie Európskeho parlamentu z 10. mája 2012 s poznámkami, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2010, oddiel VII – Výbor regiónov (COM(2011)0473 – C7-0262/2011 – 2011/2207(DEC))

Európsky parlament,

- so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2010¹,
 - so zreteľom na ročnú účtovnú závierku Európskej únie za rozpočtový rok 2010 (COM(2011)0473 – C7-0262/2011)²,
 - so zreteľom na výročnú správu Výboru regiónov o vnútorných auditoch vykonaných v roku 2010 pre orgán udeľujúci absolútorium,
 - so zreteľom na výročnú správu Dvora audítorov o plnení rozpočtu za rozpočtový rok 2010 spolu s odpoveďami inštitúcií³,
 - so zreteľom na vyhlásenie o vierohodnosti⁴ vedenia účtov a zákonnosti a správnosti príslušných operácií, ktoré poskytol Dvor audítorov za rozpočtový rok 2010 v súlade s článkom 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na článok 314 ods. 10 a články 317, 318 a 319 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev⁵, a najmä na jeho články 50, 86, 145, 146 a 147,
 - so zreteľom na článok 77 a prílohu VI rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu (A7-0090/2012),
1. zdôrazňuje, že Dvor audítorov poukázal vo svojej výročnej správe za rok 2010 na chyby týkajúce sa prijatia stáleho zamestnanca a verejného obstarávania na účely tlmočenia;
 2. vyjadruje spokojnosť s vysvetleniami, ktoré poskytol Výbor regiónov v súvislosti so zistenými chybami, ako aj s rozhodnutiami prijatými s cieľom zabrániť opätovnému vzniku tejto situácie (zlepšenie postupu prijímania úradníka z inej inštitúcie, nástroje na monitorovanie a kontrolu odhadov hodnoty zákaziek prostredníctvom štandardného dokumentu a zdokonalenie systému na monitorovanie a kontrolu ponúk prostredníctvom poštovej schránky s obmedzeným prístupom);
 3. víta skutočnosť, že Dvor audítorov na základe svojej audítorskej práce dospel k záveru, že

¹ Ú. v. EÚ L 64, 12.3.2010.

² Ú. v. EÚ C 332, 14.11.2011, s. 1.

³ Ú. v. EÚ C 326, 10.11.2011, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ C 332, 14.11.2011, s. 134.

⁵ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

v platbách ako celku za rok končiaci sa 31. decembrom 2010, ktoré sa vzťahujú na administratívne a iné výdavky inštitúcií a orgánov, sa nevyskytli významné chyby; najpravdepodobnejšia miera chýb, pokiaľ ide o administratívne výdavky vo všeobecnosti, sa odhaduje na 0,4 % (body 7.9 a 7.10);

4. víta rozhodnutie Výboru regiónov vytvoriť a používať štandardný dokument na účel odhadov v prípade rokovacích konaní;
5. konštatuje, že v roku 2010 mal Výbor regiónov k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky v celkovej výške 90 800 000 EUR (88 000 000 EUR v roku 2009) a že miera využitia týchto prostriedkov sa zlepšila (99,4 % v roku 2010 oproti 98,37 % v roku 2009); zdôrazňuje, že rozpočet Výboru regiónov je čisto administratívny – 72 % prostriedkov je vynaložených na osoby pracujúce v inštitúcii a 28 % na budovy, hnutel'ný majetok, vybavenie a rôzne prevádzkové výdavky;
6. žiada Výbor regiónov, aby obmedzil zvyšovanie svojich budúcich rozpočtov na striktné minimum a v prvom rade využíval úspory a racionalizáciu existujúcich výdavkov s cieľom financovať nové činnosti, ktoré vytvára a ktoré pripravuje;
7. vyzýva Výbor regiónov, aby radšej vykonal komplexné preskúmanie výdavkov vychádzajúce zo zásady zostavovania rozpočtu s nulovým základom s cieľom určiť úspory, než aby počas každého rozpočtového cyklu jednoducho pripočítaval k súčasným rozpočtom nominálny percentuálny nárast spôsobený infláciou;
8. s uspokojením berie na vedomie, že v nadväznosti na žiadosť, ktorú Európsky parlament predložil vo svojom uznesení z 10. mája 2011¹ o absolútoriu za rozpočtový rok 2009, Výbor regiónov zlepšil svoj rozpočtový postup, ktorý v súčasnosti pozostáva zo štyroch etáp: príprava rozpočtu administratívou Výboru regiónov, hodnotenie predbežného návrhu rozpočtu Komisiou pre finančné a administratívne záležitosti (CAFA), schválenie pozície Predsedníctva a plenárneho zhromaždenia Výboru regiónov k návrhu rozpočtu a overenie plnenia rozpočtu v polovici trvania (priebežné hodnotenie);
9. víta skutočnosť, že Výboru regiónov aj Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru sa 27. decembra 2011 nakoniec podarilo získať certifikát EMAS (schéma Európskej únie pre environmentálne manažérstvo a audit); žiada, aby bol informovaný o celkovom množstve použitej energie, ktorá sa vyrába z obnoviteľných zdrojov;
10. vyjadruje spokojnosť s výsledkami, na ktoré sa poukazuje v hodnotiacej správe v polovici trvania o fungovaní dohody o administratívnej spolupráci medzi Výborom regiónov a Európskym hospodárskym a sociálnym výborom; poznamenáva najmä, že vytvorenie spoločných útvarov umožnilo týmto dvom výborom dosiahnuť rozpočtové úspory; očakáva, že Výbor regiónov zavedie odporúčania v oblastiach personálu (harmonizovanejšie pravidlá), sociálnych a zdravotníckych služieb a vnútorných útvarov; žiada, aby bol pred ďalším postupom udelenia absolútoria informovaný o sume dosiahnutých úspor;
11. oceňuje kvalitu súhrnu činností Útvaru pre vnútorný audit, ktoré vypracoval Výbor regiónov; žiada, aby sa čo najskôr vykonali audity o určovaní práv a o riadení rozpočtových riadkov a aby sa zlepšilo vykonávanie odporúčaní týkajúcich sa zavedenia

¹ Ú. v. EÚ L 250, 27.9.2011, s. 102.

noriam vnútornej kontroly a primeranosti finančných okruhov;

12. vyjadruje blahoželanie Výboru regiónov za plán zlepšenia, ktorý prijal v nadväznosti na samohodnotenie týkajúce sa riadenia vlastnej organizácie (CAF¹: rámec na samohodnotenie verejných správ) a ktorého cieľom je:
 - zlepšiť dosah a kontrolu konzultačných a politických činností;
 - viac podporovať politické činnosti a zlepšiť medziinštitucionálne vzťahy, ako aj medzinárodné partnerstvá;
 - posilniť spoluprácu s miestnymi a regionálnymi samosprávami a ich združeniami, ako aj medzi nimi;
 - preskúmať potenciál zvyšovania účinnosti, a to aj z hľadiska prípadného zníženia cestovných nákladov, ktoré je v prípade politických mechanizmov Výboru regiónov možné dosiahnuť prostredníctvom využívania videokonferencií;
 - zlepšiť podporu poskytovanú členom Výboru regiónov, pokiaľ ide o informovanie zástupcov občanov o činnosti Výboru regiónov;
 - pravidelne organizovať semináre pre riadiacich pracovníkov za účasti predsedu Výboru regiónov;

želá si, aby bol informovaný o tejto iniciatíve v rámci výročnej správy o činnosti;

13. oceňuje dlhodobu vysokú kvalitu výročných správ o činnosti; očakáva, že výročná správa o činnosti bude v budúcnosti doplnená o podrobný prehľad všetkých ľudských zdrojov, ktorými Výbor regiónov disponuje, a to podľa kategórie, platovej triedy, pohlavia, účasti na odbornom vzdelávaní a štátnej príslušnosti;
14. opätovne potvrdzuje svoje stanovisko, že v záujme transparentnosti by mali byť vyhlásenia o finančných záujmoch členov všetkých inštitúcií vrátane ich pravidelných aktualizácií dostupné na internete; v tejto súvislosti s uspokojením berie na vedomie, že Predsedníctvo Výboru regiónov sa v decembri 2011 rozhodlo zverejniť vyhlásenia o finančných záujmoch členov na svojej internetovej stránke, a to v oddiele obsahujúcom informácie o členoch výboru;
15. konštatuje, že v Zmluve o fungovaní Európskej únie sa zdôrazňuje význam zásady subsidiarity, čo posilňuje úlohu Výboru regiónov; v tejto súvislosti chváli Výbor regiónov predovšetkým za jeho prácu na stratégii Európa 2020 a činnosť v oblasti viacúrovňového riadenia;
16. domnieva sa, že výročná správa o vplyve Výboru regiónov je užitočným nástrojom na hodnotenie činnosti výboru;
17. žiada, aby sa všetky stanoviská Výboru regiónov pripájali k príslušným spisom.

¹ Spoločný hodnotiaci rámec, Európsky inštitút verejnej správy, Maastricht, 2006.